



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 21 Φεβρουαρίου 2023
(OR. en)

6382/23

LIMITE

CORLX 201
CFSP/PESC 271
RELEX 208
MAMA 27
COARM 42
FIN 208

Διοργανικός φάκελος:
2023/0048 (NLE)

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2023/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012
σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 215,

Έχοντας υπόψη την κοινή πρόταση του Υπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 18 Ιανουαρίου 2012, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ¹ και τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 36/2012² σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία, σύμφωνα με την έγκριση των συμπερασμάτων του Συμβουλίου στα οποία το Συμβούλιο καταδίκασε τη βία και τις εκτεταμένες και συστηματικές και κατάφωρες παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Συρία.
- (2) Λόγω της επιδεινούμενης κατάστασης στη Συρία και των εκτεταμένων και συστηματικών παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης χημικών όπλων κατά του άμαχου πληθυσμού, το Συμβούλιο συνέχισε να προσθέτει ονόματα στους καταλόγους των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα της Ένωσης.
- (3) Ο τραγικός σεισμός της 6ης Φεβρουαρίου 2023 επιδείνωσε τις ήδη ακραίες συνθήκες και αύξησε τα δεινά του συριακού πληθυσμού.
- (4) Στα συμπεράσματά του της 9ης Φεβρουαρίου 2023, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαίωσε την προθυμία της Ένωσης να παράσχει περαιτέρω βοήθεια για την ανακούφιση από τα δεινά σε όλες τις πληγείσες περιοχές. Κάλεσε όλους να εξασφαλίσουν την πρόσβαση της ανθρωπιστικής βοήθειας στα θύματα του σεισμού στη Συρία, ανεξάρτητα από το πού βρίσκονται, και κάλεσε την ανθρωπιστική κοινότητα, υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών, να εξασφαλίσει την ταχεία παράδοση της βοήθειας.

¹ Απόφαση 2013/255/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 31ης Μαΐου 2013, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία (ΕΕ L 147 της 1.6.2013, σ. 14).

² Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 36/2012 του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 2012, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 442/2011 (ΕΕ L 016 της 19.1.2012, σ. 1).

- (5) Τα περιοριστικά μέτρα της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που ελήφθησαν λόγω της κατάστασης στη Συρία, δεν έχουν ως σκοπό να προκαλέσουν προβλήματα ούτε να εμποδίσουν την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας στα άτομα που έχουν ανάγκη. Το εμπόριο στην πλειονότητα των τομέων μεταξύ της Ένωσης και της Συρίας – συμπεριλαμβανομένων των τροφίμων και των φαρμάκων – δεν θίγεται από τα περιοριστικά μέτρα που ενέκρινε το Συμβούλιο λόγω της κατάστασης στη Συρία. Επιπλέον, όσον αφορά μεμονωμένα μέτρα, υπάρχουν εξαιρέσεις που επιτρέπουν τη διάθεση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων σε κατονομαζόμενα πρόσωπα και οντότητες, όταν τα εν λόγω κεφάλαια ή οι εν λόγω οικονομικοί πόροι είναι αναγκαίοι αποκλειστικά για την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας στη Συρία ή βοήθειας στον άμαχο πληθυσμό στη Συρία. Σε ορισμένες περιπτώσεις, απαιτείται προηγούμενη έγκριση από τη σχετική εθνική αρμόδια αρχή.
- (6) Προκειμένου να αντιμετωπιστεί επείγοντως η ανθρωπιστική κρίση στη Συρία που επιδεινώθηκε λόγω του σεισμού και για να διευκολυνθεί η ταχεία παράδοση της βοήθειας, ενδείκνυται να θεσπιστεί εξαίρεση από τη δέσμευση των περιουσιακών στοιχείων και από τους περιορισμούς όσον αφορά τη διάθεση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων σε κατονομαζόμενα φυσικά ή νομικά πρόσωπα και οντότητες, προς όφελος διεθνών οργανισμών και ορισμένων καθορισμένων κατηγοριών παραγόντων που συμπράττουν σε ανθρωπιστικές δραστηριότητες, και για αρχική περίοδο έξι μηνών.

- (7) Οι τροποποιήσεις που περιλαμβάνονται στον παρόντα κανονισμό εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της Συνθήκης και, ως εκ τούτου, απαιτείται κανονιστική δράση στο επίπεδο της Ένωσης για την εφαρμογή τους, ιδίως προκειμένου να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή τους σε όλα τα κράτη μέλη.
- (8) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 36/2012 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 16α του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 16α

1. Οι απαγορεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 14 παράγραφοι 1 και 2 δεν εφαρμόζονται έως την/τις [ΕΕ: παρακαλούμε να εισαχθεί η ημερομηνία: 6 μήνες μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού] για τη διάθεση των κεφαλαίων ή των οικονομικών πόρων που απαιτούνται για τη διασφάλιση της έγκαιρης παράδοσης της ανθρωπιστικής βοήθειας ή για τη στήριξη άλλων δραστηριοτήτων που στηρίζουν βασικές ανθρώπινες ανάγκες, όταν η εν λόγω βοήθεια και οι εν λόγω άλλες δραστηριότητες διεκπεραιώνονται από:
 - α) τον Οργανισμό Ηνωμένων Εθνών, συμπεριλαμβανομένων των προγραμμάτων, των ταμείων και άλλων οντοτήτων και φορέων του, καθώς και τους ειδικευμένους οργανισμούς και τις συναφείς οργανώσεις του·
 - β) διεθνείς οργανισμούς·
 - γ) ανθρωπιστικές οργανώσεις με καθεστώς παρατηρητή στη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών και μέλη των εν λόγω ανθρωπιστικών οργανώσεων·
 - δ) διμερώς ή πολυμερώς χρηματοδοτούμενες μη κυβερνητικές οργανώσεις που συμμετέχουν στα Σχέδια Ανθρωπιστικής Αντιμετώπισης των Ηνωμένων Εθνών, στα Σχέδια Αντιμετώπισης του προβλήματος των Προσφύγων, σε άλλες εκκλήσεις των Ηνωμένων Εθνών ή σε ανθρωπιστικές ομάδες που συντονίζονται από το Γραφείο Συντονισμού Ανθρωπιστικών Υποθέσεων των Ηνωμένων Εθνών (ΟCHA)·

- ε) δημόσιους φορείς ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που λαμβάνουν δημόσια χρηματοδότηση από την Ένωση ή τα κράτη μέλη για τη διασφάλιση της έγκαιρης παράδοσης της ανθρωπιστικής βοήθειας στη Συρία ή για τη στήριξη άλλων δραστηριοτήτων προς ικανοποίηση βασικών ανθρώπινων αναγκών του άμαχου πληθυσμού στη Συρία·
- στ) όταν δεν καλύπτονται από τα στοιχεία α) έως δ), οργανώσεις και οργανισμοί που αξιολογούνται κατά πυλώνες από την Ένωση και με τους οποίους η Ένωση έχει υπογράψει χρηματοδοτική συμφωνία-πλαίσιο εταιρικής σχέσης βάσει της οποίας οι οργανώσεις και οι οργανισμοί ενεργούν ως εταίροι ανθρωπιστικής βοήθειας της Ένωσης·
- ζ) οργανώσεις και οργανισμοί στους οποίους η Ένωση έχει χορηγήσει το πιστοποιητικό ανθρωπιστικής εταιρικής σχέσης ή οι οποίοι έχουν πιστοποιηθεί ή αναγνωριστεί από κράτος μέλος σύμφωνα με τις εθνικές διαδικασίες·
- η) ειδικευμένους οργανισμούς των κρατών μελών· ή από
- θ) τους εργαζομένους, τους υπότροφους, τις θυγατρικές ή τους εταίρους υλοποίησης των οντοτήτων που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως η) ενόσω και στον βαθμό που ενεργούν υπό τις εν λόγω ιδιότητες·

2. Η απαγόρευση που ορίζεται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 δεν ισχύει για κεφάλαια ή οικονομικούς πόρους που διατίθενται από δημόσιους φορείς ή από νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που λαμβάνουν δημόσια χρηματοδότηση από την Ένωση ή τα κράτη μέλη για την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας στη Συρία ή βοήθειας στον άμαχο πληθυσμό στη Συρία, εφόσον η παροχή των εν λόγω κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων είναι σύμφωνη με το άρθρο 6α παράγραφος 1.
3. Στις περιπτώσεις που δεν καλύπτονται από τις παραγράφους 1 και 2, και κατά παρέκκλιση από το άρθρο 14 παράγραφος 2, η αρμόδια αρχή των κρατών μελών, όπως αναφέρεται στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙΙ, μπορεί να επιτρέψει τη διάθεση ορισμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων, υπό τους γενικούς και ειδικούς όρους και προϋποθέσεις που κρίνει κατάλληλους, υπό την προϋπόθεση ότι τα κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι είναι αναγκαίοι για τον αποκλειστικό σκοπό της παροχής ανθρωπιστικής βοήθειας στη Συρία ή βοήθειας στον άμαχο πληθυσμό της Συρίας.
4. Στις περιπτώσεις που δεν καλύπτονται από τις παραγράφους 1 και 2, και κατά παρέκκλιση από το άρθρο 14 παράγραφος 1, η αρμόδια αρχή του κρατους μέλους, όπως αναφέρεται στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙΙ, μπορεί να επιτρέψει την αποδέσμευση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων, υπό τους γενικούς και ειδικούς όρους και προϋποθέσεις που κρίνει σκόπιμους, υπό την προϋπόθεση ότι:
- α) τα κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι είναι αναγκαίοι με αποκλειστικό σκοπό την παροχή ανθρωπιστικής ανακούφισης στη Συρία ή βοήθειας στον άμαχο πληθυσμό της Συρίας· και

- β) τα κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι αποδεσμεύονται στον ΟΗΕ με σκοπό την παροχή ή τη διευκόλυνση της παροχής βοήθειας στη Συρία σύμφωνα με το σχέδιο ανθρωπιστικής απόκρισης στη Συρία ή οποιοδήποτε διάδοχο σχέδιο συντονίζεται από τον ΟΗΕ.
5. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια που χορηγείται δυνάμει των παραγράφων 3 και 4 του παρόντος άρθρου, εντός δύο εβδομάδων από τη χορήγηση της άδειας.».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

....

Για το Συμβούλιο

Ο/Η Πρόεδρος
